

安德里斯·尼爾森斯與 萊比錫布商大廈管絃樂團

Andris Nelsons & Gewandhausorchester

2023

11.10 (五) 19:30

臺中國家歌劇院 大劇院

演出長度 | 全長約100分鐘，含20分鐘中場休息

主辦單位 | 國家表演藝術中心臺中國家歌劇院

主辦單位保留節目內容異動權



National
Taichung
Theater
臺中國家歌劇院

演出曲目 Program

華格納：前奏曲，選自《崔斯坦與伊索德》

華格納：〈愛之死〉，選自《崔斯坦與伊索德》

— 中場休息 —

布魯克納：D小調第九號交響曲，作品109

I. 莊嚴神秘的

II. 詼諧曲，輕快活潑的

III. 慢板，緩慢莊嚴的



Richard Wagner : Prelude from *Tristan und Isolde*

Richard Wagner : 'Liebestod' from *Tristan und Isolde*

– Intermission –

Anton Bruckner : Symphony No. 9 in D minor, WAB 109

I. Feierlich, misterioso

II. Scherzo. Bewegt, lebhaft

III. Adagio. Langsam, feierlich



華格納：前奏曲，選自《崔斯坦與伊索德》

華格納：〈愛之死〉，選自《崔斯坦與伊索德》

華格納中斷譜寫《尼貝龍指環》四部曲的龐大計畫，轉而投入《崔斯坦與伊索德》，表面上是出於經濟考量，但當時他背著元配米娜與威森東克夫人瑪蒂德暗通款曲，蔓延的情慾無法用邏輯與道德來約束，這無以名狀的原始衝動也點燃華格納心中的創作火苗。

前奏曲開頭大提琴演奏上行大跳後以連續半音下行，這個俗稱「崔斯坦動機」的音型並非單一的意象，而有著多重象徵，正如同劇中崔斯坦矛盾的情結，理智逐漸被慾望啃食卻又逃避正視伊索德。大提琴動機結尾出現的「崔斯坦和弦」有著奇特和聲色彩，是全劇關鍵的素材，華格納讓這不協和的和弦反覆出現在高張力段落卻遲遲不解決，隱晦不安的調性設計也使音樂一直處於緊繃狀態，呼應劇中人物心理複雜的交纏。木管接續帶出緩慢的半音上行動機，象徵崔斯坦與伊索德對於愛情的憧憬，這個「渴望動機」不斷爬升，彷彿戀人在暗夜裡奮力探尋著對方並伸出雙手，卻總在指尖看似就要相互碰觸之際，被現實世界三番兩次冷酷地將他們拆散。

華格納將第三幕終曲〈愛之死〉稱為 Verklärung（變形）。無法抵禦命運的宰制，身負重傷的崔斯坦在戀人懷中斷氣，被悲傷吞噬的伊索德望著摯愛崔斯坦的幻影傾訴情意，華格納巧妙地操弄前述主導動機，以樂音編織出的浪潮將情感推向激昂沸騰的境地，而後緩緩平息。華格納在現實中畢竟無法與瑪蒂德雙宿雙飛，只能將自己的執念投射在創作中，他以《崔斯坦與伊索德》來體現他所渴求的極致愛情，讓劇中角色掙脫世俗規範與禮教枷鎖。隨著〈愛之死〉最後的B大調主和弦落下，崔斯坦與伊索德雖已雙雙逝去，卻超越時間與空間的限制，在藝術世界裡昇華為不朽的傳說。

布魯克納：D小調第九號交響曲，作品109

布魯克納自1887年開始創作第九號交響曲，然而到他1896年離世之前卻只完成前三個樂章，除了因為他同時大幅修改過去的幾首交響曲，不斷惡化的健康狀況也是無法完成第四樂章的主要因素。

布魯克納指示第一樂章是莊嚴、神秘的，他以D小調來譜寫第一樂章的部分緣由是要向貝多芬致敬，因為貝多芬劃時代的巨作第九號交響曲正是D小調。第一樂章的格局宏大，附點節奏、八度大跳下行、三連音、半音進行等動機之間的個性對比強烈，發展技法靈活且充滿驚喜。第二樂章詠諧曲開頭木管帶出色彩奇異的和弦，絃樂以撥奏增添詭譎不安的氣氛，銅管則突然切入如機械捶打般的強烈節奏動機。

第三樂章慢板以小提琴苦痛掙扎的旋律開始，樂團不斷疊加的和聲色彩濃烈，但布魯克納刻意規避解決不協和的聲響，讓音樂長時間處在不穩定的狀態，調性曖昧游移，彷彿在迷霧中探尋通往出口的迂迴小徑。對布魯克納來說，作為一系列交響曲的最後一首，第九號有著特別的意義，第三樂章結尾他引用自己第八號及第七號交響曲的片段，回首過去，留下悠長的道別。

安德里斯·尼爾森斯 Andris Nelsons

／指揮 Gewandhauskapellmeister (Conductor)

現任萊比錫布商大廈管絃樂團與波士頓交響樂團音樂總監暨指揮，其同時帶領及開創兩個樂團合作的領導能力，無疑使這位葛萊美獎得主成為當今國際音樂界中最著名和最具創新性的指揮之一。

尼爾森斯在波士頓交響樂團與萊比錫布商大廈管絃樂團的任職分別始於2014/15樂季與2018年2月。對尼爾森斯及這兩個知名樂團而言，2019年秋季具有開創性的意義，尼爾森斯集結兩個樂團的音樂家組成聯合樂團，於波士頓交響音樂廳舉辦三場演出。而後，三方獨特合作關係於2020年達到另一個高峰，與尼爾森斯有專屬合約的德意志留聲機公司，發行尼爾森斯指揮兩團演奏理查·史特勞斯交響曲專輯，他稱之為「理查·史特勞斯聯盟」計劃，其中包括聯合樂團共同演出相當罕見的《為大型管絃樂團與管風琴所寫的節慶前奏曲》。為慶祝此次發行，尼爾森斯與萊比錫布商大廈管絃樂團展開歐洲巡迴，於倫敦、漢堡、維也納及巴黎等地演奏兩套理查·史特勞斯作品曲目。

尼爾森斯與波士頓交響樂團以歐洲巡演展開2023/24樂季，並受邀於數個極負盛名的夏日音樂節演出。而萊比錫布商大廈管絃樂團則將由尼爾森斯帶領，於2023年11月至臺灣、韓國、日本等地進行亞洲巡演，及2024年3月歐洲巡演。同時，尼爾森斯亦持續受邀擔任客席指揮，與柏林愛樂、維也納愛樂等樂團合作演出。

尼爾森斯1978年生於拉脫維亞首都里加的音樂世家。學習指揮的同時，亦擔任拉脫維亞國家歌劇院管絃樂團小號團員，並由此開始他的音樂職涯。曾任伯明罕市立交響樂團音樂總監（2008-2015）、黑爾福德市西北德愛樂樂團首席指揮（2006-2009），及拉脫維亞國家歌劇院音樂總監（2003-2007）。

Andris Nelsons is Music Director of the Boston Symphony Orchestra and Gewandhauskapellmeister of the Gewandhausorchester Leipzig. These two positions, in addition to his leadership of a pioneering alliance between both institutions, have firmly established Grammy Award-winning Nelsons as one of the most renowned and innovative conductors on the international scene today.

Nelsons' positions in Boston and Leipzig commenced in the 2014/15 season and in February 2018, respectively. Autumn 2019 marked a ground-breaking highlight for Nelsons, the Boston Symphony Orchestra and the Gewandhausorchester Leipzig: three performances featuring musicians from both institutions within one joint orchestra were given at Boston's Symphony Hall as part of the alliance between the two orchestras. In 2020, this unique partnership between both orchestras culminated in another highlight, a joint release of the major symphonic works by Richard Strauss for Deutsche Grammophon, including Strauss' *Festliches Präludium* jointly performed by musicians from both orchestras. To mark the release, Nelsons and the Gewandhausorchester Leipzig completed a residency tour to London, Hamburg, Vienna and Paris to perform two all-Strauss programmes in May 2022.

Nelsons and the Boston Symphony Orchestra began their 2023/24 season with a major European tour, performing in a number of prestigious summer festivals. The Gewandhausorchester Leipzig embarks on two tours under Nelsons' direction this season: to Asia in November 2023, with concerts in Taiwan, Korea and Japan, and a European tour in March 2024. Nelsons will also continue his guest appearances, performing with the Berliner Philharmoniker and Wiener Philharmoniker.

Born in Riga in 1978 into a family of musicians, Andris Nelsons began his career as a trumpeter in the Latvian National Opera Orchestra whilst studying conducting. He was Music Director of the City of Birmingham Symphony Orchestra from 2008-2015, Principal Conductor of the Nordwestdeutsche Philharmonie in Herford, Germany 2006-2009 and Music Director of the Latvian National Opera 2003-2007.

萊比錫布商大廈管絃樂團 Gewandhausorchester

萊比錫布商大廈管絃樂團是歷史上最早由市民與商人組成的交響樂團，也是歷史最悠久的交響樂團之一。1743年由16位音樂愛好者創立音樂社團Das Große Concert，於1781年遷入萊比錫布商貿易大廈後，改名為布商大廈管絃樂團。許多知名音樂家都曾擔任樂團的音樂總監暨首席指揮，包括席勒、孟德爾頌、尼基許和馬舒。2005年上任的夏伊於2016年卸任，尼爾森斯於2017/18樂季接任。布商大廈管絃樂團因其對歐洲音樂發展的獨特貢獻，獲得歐洲文化遺產認證。

布商大廈管絃樂團有別於其他交響樂團的獨特音色，受到全球樂迷推崇。其獨樹一格的音色及豐富多元的曲目，乃是樂團每年於三個常駐場館、逾200場演出中涵養而成。它既是布商大廈音樂廳及萊比錫歌劇院駐館樂團，亦固定每週於聖多馬教堂與聖多馬少年合唱團演出巴赫的清唱劇；如此致力於演奏巴赫作品的菁英樂團，當今罕見。

布商大廈管絃樂團對交響樂發展有著重要且深遠的影響。縱觀其歷史，樂團持續與全世界最傑出的作曲家、指揮和獨奏家合作。該團於貝多芬在世時完整演出9首交響曲（1825/26樂季），亦為首個演奏布魯克納全套交響曲的樂團（1919/20樂季）。由布商大廈管絃樂團首演的作品不勝枚舉，包括華格納《紐倫堡的名歌手》前奏曲、貝多芬第五號鋼琴協奏曲《皇帝》、布拉姆斯小提琴協奏曲與《德意志安魂曲》，以及布魯克納第七號交響曲等。時至今日，該團仍持續於每個樂季委託並首演新作。

The Gewandhausorchester is the oldest civic symphony orchestra in the world. The enterprise was founded in 1743 by a group of 16 musical philanthropists-representatives of the nobility as well as regular citizens-forming a concert society by the name of Das Große Concert. On taking residence in the trading house of the city's textile merchants (the 'Gewandhaus') in 1781, the ensemble assumed the name *Gewandhausorchester*. Many celebrated musicians have been appointed to the office of Gewandhauskapellmeister (Music Director and Principal Conductor), including Johann Adam Hiller, Felix Mendelssohn Bartholdy, Arthur Nikisch and Kurt Masur. After his inauguration in 2005, Riccardo Chailly's phenomenally successful tenure as Gewandhauskapellmeister came to an end in 2016. Andris Nelsons assumed the position of Gewandhauskapellmeister in the 2017/18 season.

The Gewandhausorchester's unique contribution to Europe's historical and current musical wealth has been recognized with the award of the European Cultural Heritage Label.

Music lovers worldwide revere the highly individual sound palette that distinguishes the Gewandhausorchester from all other symphony orchestras. This unique sound identity, along with the extraordinarily rich diversity of the repertoire which the Gewandhausorchester performs, is cultivated in over 200 performances each year in the Orchestra's three 'homes': as concert orchestra in the Gewandhaus, orchestra of the Leipzig Opera and orchestra for the weekly performances of the cantatas of Johann Sebastian Bach with the Thomanerchor in St. Thomas's Church. No other elite symphony orchestra dedicates itself so intensively to the performance of the music of J.S. Bach.

Few other ensembles have exerted such significant and enduring influence on the development of the symphonic music tradition as the Gewandhausorchester. Throughout its history, The Orchestra has consistently attracted the collaborative energies of the world's most eminent composers, conductors and soloists. The Gewandhausorchester performed a complete cycle of the symphonies of Beethoven during his lifetime (1825/26), as well as the first ever cycle of Bruckner's symphonies to be mounted (1919/20). Wagner's Prelude to *Die Meistersinger von Nürnberg*, Beethoven's 5th Piano Concerto *Emperor*, Brahms' Violin Concerto and *Deutsches Requiem* and Bruckner's 7th Symphony are just a fraction of the wealth of the core symphonic repertoire to be given its first performance by the Gewandhausorchester. The Orchestra commissions and premieres new works each season to this day.

萊比錫布商大廈管絃樂團 Gewandhausorchester 2023 Asia Tour

First Violin 第一小提琴

Frank-Michael Erben First Concertmaster
Sebastian Breuning First Concertmaster
Julius Bekesch Associate Concertmaster
Andreas Seidel Associate Concertmaster
Yun-Jin Cho Associate Concertmaster
Elisabeth Dingstad
Regine Korneli
Kana Ohashi
Simon Riverin
Ina Wiehe
Liane Unger
Dorothea Vogel
Johanna Berndt
Kivanc Tire
Franziska Mantel
Mao Zhao
Megumu Nishimura
Orkun Pala Mendelssohn Orchestra Academy

Second Violin 第二小提琴

David Wedel First Principal
Miho Tomiyasu-Palma Marques Principal
Karl Heinrich Niebuhr Principal
Minah Lee
Dorothee Appelhans
Dietrich Reinhold
Bernadette Wundrak
Tobias Haupt
Nemanja Bugarčić
Camille Gouton
Ayano Tajima
Anna Wiedemann
Nathalie Schmalhofer
Zeno Fusetti
Mariana Espada Lopes
Clara Heise Mendelssohn Orchestra Academy
Ayane Krug Mendelssohn Orchestra Academy

Viola 中提琴

Luke Turrell First Principal
Dorothea Hemken Principal
Olaf Hallmann
Peter Borck
Katharina Dargel
Matthias Weise
Immo Schaar
Ivan Bezpalov
Anton Jivaev
Ivo Bauer
Iria Fernández Silva
Gaeun Song
Sein Lee Mendelssohn Orchestra Academy

Cello 大提琴

Christian Giger First Principal
Veronika Wilhelm Associate First Principal
Matthias Schreiber
Gayane Khachatryan
Moritz Klauk
Christian Erben
Kristin Elwan
Axel von Huene
Pedro Pelaez
Vincent Lo
Yong Jun Lee Mendelssohn Orchestra Academy

Double Bass 低音提琴

Christian Ockert First Principal
Karsten Heins Principal
Waldemar Schwirtz
Christoph Krüger
Jiyeon Yang
Bernd Meier
Eberhard Spree
Thomas Stahr
Slawomir Rozlach

Flute 長笛

Cornelia Grohmann First Principal
Katalin Stefula First Principal
Johanna Sigler
Manfred Ludwig

Piccolo 短笛

Tünde Molnár

Oboe 雙簧管

Henrik Wahlgren First Principal
Domenico Orlando First Principal
Inmaculada Veses Mendelssohn Orchestra Academy

English Horn 英國管

Amanda Tauriņa

Clarinet 單簧管

Andreas Lehnert First Principal
Bettina Aust First Principal
Edgar Heßke E flat Clarinet
Volker Hemken Principal Bass Clarinet

Bassoon 低音管

Riccardo Terzo First Principal
Axel Benoit First Principal
Albert Kegel

Contrabassoon 倍低音管

Hans Schlag

Horn 法國號

Bernhard Krug First Principal
Clemens Röger First Principal
Jürgen Merkert
Tobias Schnirring
Jochen Pleß
Simen Fegran
Wolfram Straßer
Constantin Glaner

Trumpet 小號

Gábor Richter First Principal
Szabolcs Schütt Associate Principal
Johann Clemens

Trombone 長號

Tobias Hasselt First Principal
Dirk Lehmann

Bass Trombone 低音長號

Domenico Catalano

Tuba 低音號

Robert Schulz

Timpani 定音鼓

Mathias Müller
Tom Greenleaves

Harp 豎琴

Laia Barberà de Luna Mendelssohn Orchestra Academy



🌐 節目完整資訊

<https://npacntt.tw/n01n7vqq>



✓ 節目線上問卷

<https://npacntt.tw/n01zbbfv>